GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACŢIUNEA ŞI ADMINISTRAŢIUNEA:
BRAŞOVŬ, piaţa mare Nr. 22.

„GAZETA“ IESE IN FIECARE ḌI.

Pe unŭ anŭ 12 flor., pe şése lunĭ 6 flor., pe trei lunĭ 3 flor.
România şi străinătate:
Pe anŭ 40 fr., pe şése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ L.

SĔ PRENUMERĂ:
la poşte, la librării şi pe la dd. corespondenţĭ.

ANUNCIURILE:
O seriă garmondŭ 6 cr. şi timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

Nr. 149 *Joi, 9 (21) Iulie.* **1887.**

NOU ABONAMENTU
la
„GAZETA TRANSILVANIEI.“

Cu I Iulie 1887 st. v., s'a inceputŭ **unŭ nou abonamentŭ** pe trilunulŭ Iulie, Augustŭ şi Septemvre la care invitămŭ pe toţi onoraţii amicĭ şi sprijinitorĭ ai foiei nostre.

Preţulŭ abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România şi străinătate:
pe trei lunĭ 3 fl.	pe trei lunĭ 10 francĭ
„ şese „ 6 „	„ şese „ 20 „
„ unŭ anŭ 12 „	„ unŭ anŭ 40 „

Abonarea se póte face mai uşorŭ şi mai repede prin **mandate postale**.

Abonaţilorŭ de până'acum li-se recomandă a însemna pe cuponŭ numĕrulŭ făşiei sub care au primitŭ ḍiarulŭ.

Domnii carĭ se vorŭ abonà din nou sĕ binevoéscă a scrie adresa lămuritŭ şi a arĕta şi posta ultimă.

Braşovŭ, 8 Iulie 1887.

Aprópe deodată cu scirea, că camera francesă a primitŭ proiectulŭ de lege privitorŭ la mobilisarea parţială de probă a armatei francese, ne sosesce şi sensaţionala telegramă dela Parisŭ, că totŭ în Pagny, unde s'a petrecutŭ cunoscutulŭ casŭ cu comisariulŭ Schnaebele, a fostŭ atacatŭ din nou unŭ comisarŭ de vamă francesŭ, probabilŭ locţiitorulŭ lui Schnaebele, de către unŭ călĕtorŭ germanŭ. Germanulŭ a trasŭ dintr'unŭ revolverŭ mai multe focurĭ asupra împiegatului francesŭ rănindulŭ de mórte.

Décă primirea proiectului mobilisărei de probă, care a fostŭ urzitŭ de generalulŭ Boulanger, a pututŭ nasce în sînulŭ Germanilorŭ noue îngrijirĭ şi nouă amărăciune în contra Francesilorŭ, atuncĭ de sigurŭ că şi casulŭ întêmplatŭ la frontiera Alsaţiei nu va lipsi la rêndulŭ sĕu de a mărì ura şi amărăciunea Francesilorŭ în contra Prusianilorŭ.

Probabilŭ că ataculŭ violentŭ dela Pagny nu va mai da nascere unui rĕsboiu diplomaticŭ, între Parisŭ şi Berlinŭ, deórece călĕtorulŭ germanŭ din vorbă este omŭ privatŭ, după cum spune telegrama, în momentele de faţă însĕ elŭ póte avé cu tóte acestea urmărĭ fatale, căcĭ cum amŭ ḍisŭ, spiritele de dincóce şi de dincolo de Rinŭ suntŭ fórte agitate.

Şi comisarulŭ francesŭ din vorbă, cu numele Ritter, asupra căruia s'a împuşcatŭ la Pagny, se vede a fi Alsaţianŭ. Probabilŭ că dênsulŭ se va fi purtatŭ aspru cu călĕtorulŭ germanŭ, care l'a atacatŭ.

Incâtŭ pentru raporturile dela graniţă nu póte fi nicidecum favorabilă numirea de comisarĭ alsaţienĭ la punctele de trecere, deórece Alsaţianii urăscŭ cumplitŭ pe Prusianĭ, nu numai pentru că i-au ceceritŭ la 1870/1, ci şi pentru despotismulŭ militarŭ, ce domnesce adĭ şi în Alsaţia-Lotaringia. Alsaţianii în asemenĭ împrejurărĭ nu potŭ uita libertatea de care s'au bucuratŭ mai înainte şi de care se bucură şi adĭ Francesii.

Incordarea cea mare dintre Francesĭ şi Germanĭ trebue negreşitŭ sĕ ducă la unŭ rĕsboiu.

Nu mai era de lipsă sĕ vină generalulŭ Boulanger şi sĕ conjure pe Francesĭ, într'o scrisóre ce-a adresat'o unui deputatŭ amicŭ alŭ sĕu, ca „sĕ-şi ridice capulŭ.“ Se întêmplă destule lucrurĭ, carĭ facŭ ca Francesii sĕ nu uite că stau faţă c'unŭ puternicŭ rivalŭ şi că ţinta lorŭ este: revanşa.

Décă Germanii au agitatŭ în pressă contra generalului Boulanger, combătêndŭ mai alesŭ proiectulŭ sĕu de mobilisare de probă, ce au dobênditŭ? Au dobênditŭ, că acéstă mobilisare de probă nu se va face sub conducerea lui Boulanger, ci sub a ministrului de rĕsboiu actualŭ generalŭ Ferron.

Nemulţumirea ce-o arată cei din Berlinŭ cu pregătirile de rĕsboiu francese, împintenéză încă şi mai multŭ pe Francesi de a nu lăsa sĕ trécă nicĭ măcarŭ o ḍi fără de a o folosì pentru întărirea forţelorŭ lorŭ armate.

Este o stare de iritaţiune bolnăviciósă în care se află adĭ marele state apusane ale continentului nostru şi nu i modru de a afla o altă soluţiune a acestei deplorabile situaţiunĭ, care înghite milióne după milióne din sudórea contribuabililorŭ, decâtŭ rĕsboiulŭ. Şi într'adevĕrŭ pare că tóte celelalte puterĭ aşteptă numai momentulŭ când va isbucnì lupta între Francia şi Germania şi îşĭ întocmescŭ tóte în vederea acestei viitóre catastrofe.

Serbarea dela 14 Iulie n. în Parisŭ.

Temerile esprimate de cele mai multe foi, că serbarea dela 2/14 Iulie va fi folosită pentru a se provoca turburărĭ şi chiar o revoluţiune contra republicei nu s'au împlinitŭ. Despre decurgerea serbărei, aniversarea dărîmărei Bastilei, comunică telegramele din Parisŭ următórele:

Ca la 2000 persóne din care multe purtau torţe de lampióne, au trecutŭ ierĭ nópte cântândŭ şi strigândŭ pe bulevardurĭ până la *Cercle militaire*. Aci au intonatŭ marsiliera şi au strigatŭ "Vive Boulanger!" apoi au cântatŭ imnulŭ lui Boulanger. Demonstraţia a ţinutŭ numai unŭ sfertŭ de oră.

Pentru 14 Iulie se luaseră întinse mĕsurĭ poliţienescĭ şi militare. De pe lângă Parisŭ au fostŭ aduşĭ 8000 gendarmĭ; cavaleria era consemnată pretutindenĭ. Mai tóte foile îndemnară la linişte pentru ca serbarea de 14 Iulie sĕ nu degenereze într'unŭ actŭ revoluţionarŭ. „Lanterne“ invită pe partisanii sĕi sĕ strige clarŭ „Josŭ cu Ferry!“ încâtŭ sĕ nu se confunde cu »Josŭ cu Grevy!“ Trebue sĕ se strige „Vive Boulanger!“ „Intransigeant“ publică pe pagina ântâia unŭ articolŭ cu titlulŭ mare: *„Locŭ pentru poporŭ!“* Rochefort îndeamnă la marĭ demonstraţiunĭ ḍicêndŭ că e permisŭ sĕ se fluere şi sĕ se strige miniştrilorŭ *„Vive Boulanger!“* Dér şi elŭ ḍice sĕ nu se facă provocărĭ, atragêndŭ atenţia asupra ordinelorŭ aspre ale poliţiei. La 6 óre diminéţa a începutŭ serbarea naţională. La statua Strassburgului, unŭ cortegiu de 3000—4000 manifestanţĭ cu stégurĭ, coróne, embleme, musică şi tobe a trecutŭ la 10 óre pe bulevardurĭ spre piaţa Concordiei, unde se adunaseră ca la 50,000 ómenĭ, împrejurulŭ statuei Strassburgului. Pe drumŭ cortegiulŭ, mai alesŭ Alsacienii, au fostŭ salutaţĭ cu aplause. Liga patriotică s'a opritŭ împrejurulŭ statuei şi au depusŭ corone, embleme şi florĭ. S'au vĕḍutŭ şi patru soldaţĭ purtândŭ corone. Gimnasticii în vesminte albe s'au urcatŭ pe statua colosală şi au alĕrnatŭ pe ea coronele, între carĭ una de foi de stejarŭ era trimésă din Alsacia. Când mulţimea ḍări pe tinerĭ susŭ pe statuă, începŭ sĕ aplaude frenetică, ér când Alsacienii se apropiară de statuă cu stegulŭ în doliu, aplausele se îndoiră. Nu s'au ţinutŭ discursurĭ. După ce gimnasticii au înfiptŭ d'asupra statuei unŭ stegŭ cu inscripţia *Strassbourg*, lighiştii strigară *„Trăiască Alsacia-Lorena!“* şi toţĭ plecară cu Deroulede în frunte. In acestŭ momentŭ se auḍiră vocĭ; »Vive Deroulede!“ şi *„Vive Boulanger!“* Terminându-se acéstă demonstraţiă, piaţa Concordiei îşĭ reluă aspectulŭ sĕu ordinarŭ. Poliţia n'a avutŭ de ce sĕ intervie, căcĭ ordinea nu s'a turburatŭ nicăerĭ.

Revista bataliónelorŭ scolare s'a ţinutŭ pe piéţa primăriei fără nicĭ unŭ accidentŭ. Publiculŭ numerosŭ, venitŭ din tóte părţile oraşului, a strigatŭ: *Trăiască Republica!* Procesiunea preşedintelui Grévy la revista militară s'a făcutŭ în mijloculŭ unei mulţimĭ imense în care numai cu mare anevoinţă trăsura putea sĕ înainteze. De altfelŭ trăsura era apĕrată de o escortă de chirasierĭ. In unele puncte ale drumului s'au auḍitŭ fluerăturĭ şi strigăte de *Vive Boulanger.* S'a cântatŭ şi imnulŭ lui Boulanger. Trupele eşite la revistă fură asemenea primite p'alocurea cu strigăte de *Vive Boulanger!* Intre acestea, o mulţime imensă compusă din câteva sutimĭ de mii de ómenĭ carĭ mergeau pe josŭ şi în trăsurĭ se repeḍiau la loculŭ defilărei. Mulţimea îşĭ petrecea timpulŭ cântândŭ, aclamândŭ armata şi pe Boulanger. Numeroşĭ colportorĭ oferiau medalii în onórea lui Boulanger şi pălării de paiă în formă de pălării de generalŭ. Când sosì preşedintele Grévy, publiculŭ salută cu pălăriile şi strigă: *Vive Grévy! Vive la France! Vive la Republique!* După Grévy sosì şi generalulŭ Ferron, călare şi salutândŭ cu sabia.

Defilarea începŭ şi se petrecŭ în mijloculŭ entusiasmului generalŭ. După defilare d. Grévy pornì îndĕrĕtŭ şi fù salutatŭ cu multă cordialitate în trecerea lui. Unii strigau éraşĭ *Vive Boulanger!*

Preşedintele Grévy a adresatŭ ministrului de rĕsboiu o scrisóre în care exprimă admiraţiunea sa pentru ţinuta marţială a trupelorŭ şi precisiunea mişcărilorŭ lorŭ rugândŭ în acelaşŭ timpŭ pe ministru sĕ le felicite şi sĕ le mulţămescă în numele sĕu.

Sĕrbătórea naţională s'a petrecutŭ şi în tótă provincia într'o ordine perfectă şi nicăerĭ n'au fostŭ manifestaţiunĭ sediţióse. Unŭ incidentŭ neînsemnatŭ s'a întêmplatŭ la eşirea din *Bois de Boulogne*, unde o bandă de 3000 de indiviḍĭ opriră în locŭ trăsurile şi voiră sĕ silescă pe cei dinăuntru ca sĕ strige *Trăiască Boulanger!* Der ordinea a fostŭ restabilită numai decâtŭ. S'au arestatŭ 12 persóne. Revista militară a reuşitŭ într'unŭ modŭ perfectŭ.

Arestărĭ socialiste în Berlinŭ.

»National-Zeitung« anunţă, că poliţia din Berlinŭ a rădicatŭ şi arestatŭ în nóptea de 16 Iulie unŭ comitetŭ centralŭ socialistŭ constătătorŭ din şépte persóne. Comitetulŭ forma centrulŭ unei organisaţiunĭ secrete şi avea sĕ supravegheze şi pe deputaţii socialiştĭ în şi afară din parlamentŭ. Arestarea trece de cea mai importantă, de óre-ce o parte dintre socialiştĭ înclină spre partida anarhistă. *Pentru călĕtoria împĕratului Vilhelm se luaseră mĕsurĭ neobicĭnuite*, fiindŭ că în Hessen s'au găsitŭ bilete anonime, care comunicau ora trecerei trenului imperialŭ şi provocau a fi gata. Din causa acésta calea ferată a fostŭ supraveghiată de poliţiă, în parte chiar ocupată şi înaintea trenului imperialŭ s'a trimisŭ unŭ trenŭ separatŭ. Celŭ dintâiu trecŭ şi ucise lângă Bensheim pe unŭ ajutorŭ de paznicŭ alŭ căii ferate. Acestŭ incidentŭ încă a rĕmasŭ neesplicatŭ.

O scrisóre a generalului Boulanger.

Generalulŭ Boulanger a adresatŭ deputatului Laur următórea scrisóre:

Clermont, 14 Iulie. Iţĭ mulţămescŭ din inimă pentru devotamentulŭ d-tale. Sunt pentru elŭ cu atâtŭ mai susceptibilŭ cu câtŭ amiciile devinŭ mai rarĭ. Dér acesta puţinŭ mĕ privesce, îmĭ facŭ datoria şi cu tótă ura şi căderea voiu urma a mi-o face. Aceia a cărorŭ amicie din naivitate nu póte resista bănuelelorŭ, prin nimicŭ legitimate în contra mea, urmeze înainte: *eu sunt mulţămitŭ sĕ rĕmânŭ cu aceia carĭ voiescă o Franciă respectată* şi carĭ punŭ mai pre susŭ patria decâtŭ intrigile de partidŭ şi interesele particulare. *N'am avutŭ şi n'am altŭ scopŭ decâtŭ a spune Francesilorŭ ca să-şĭ ridice capulŭ, căcĭ acésta e singura atitudine care se cuvine sĕ o aibă unŭ poporŭ ca alŭ nostru. Generalŭ Boulanger.*

SCIRILE ḌILEI.

Se vorbesce, că cu ocasiunea şederei Maiestăţii Sale monarhului în Ardealŭ pe timpulŭ marelorŭ manevre, *Regele României va face o visită Maiestăţii Sale.*

—x—

In Nr. 122 alŭ fóiei nóstre anunţarămŭ începutulŭ cursului de *împletiturĭ de nuele*, menitŭ pentru poporulŭ nostru din Şcheiu. Cu ocasiunea cetirei clasificaţiunilorŭ la şcólele nóstre centrale de aicĭ vĕḍurămŭ pe mulţĭ băeţĭ şi fetiţe în mână cu câte o corfiţă-două, parte colorate, parte albe curatŭ, ce şi-le duceau cu multă bucuriă acasă. Acestea erau resultatulŭ muncei lorŭ din cursulŭ susŭ numitŭ, condusŭ de d-nii învĕţătorĭ G. *Moianŭ* şi Cand. *Muşlea*. In acestŭ cursŭ deşi relativŭ

scurtă (11—12 lecții) — se vede că s'au învĕțată câteva modele de impletiturĭ, albitulă și văpsitulă corfițeloră. Impletiturile din nuele se voră continua și la tómnă, apoi se va trece la celelalte soiurĭ de impletiturĭ, de papură, paie și pĕră, și la colorită. Ar fi de dorită ca poporulă nostru din Scheiu sĕ profite de aceste cursurĭ, căcĭ invĕțândă industria de casă, ișĭ crează isvóre de venită, de care în ḑiua de aḑĭ nu pré e imbulḑită.

—x—

In *Clușiu* a sosită magistrulă evartireloră curții pentru ca sĕ ia disposițiunĭ corĕspunḑĕtóre pentru evartirele în care va locui Maiestatea sa cu suita, in timpulă câtă va ședea acolo cu ocasiunea venirei Sale la manevrele din Ardeală.

—x—

Ni se scrie din Jena cu data 4/6 Iulie, că d-nulă *Nicu Leon* din România a trecută in acea ḑi la universitatea de acolo esamenulă și a obținută doctoratulă în zoologiă, botanică și geologiă cu strălucită succesă, anume cu nota *magna cum laude* Felicitămă pe tinĕrul doctoră!

—x—

Regularea Timișului și a Begheului statulă nu voesce sĕ-o priméscă în administrația sa, deórece după o dechiarațiune verbală a ministrului Baross dată unei numeróse deputațiunĭ de proprietari din comitatele Timișă și Torontală, care prin ună memorială cerea luarea regulărei în administrația statului, afacerea acesta ar fi numai o causă specială a Ungariei de sudă. Statulă însĕ va supune unei controle mai riguróse administrația societății de până acum de regulare și va dispune ameliorărĭ acolo, unde se voră afla de lipsă. — Pasce murgule ierbă verde! Ce-i pasă guvernului ungurescă de Valahii inundațĭ de Timișă și Bega? N'are elă destulă grije cu Ungurii de pe lângă Tisa?

—x—

După constatările comisiune' numite de autoritate, *la oficiulă orfanală din Erlau s'au defraudată 58,500 fl.* Defraudantulă principală Sorinczly a fugită de mai multe lunĭ, ceilalțĭ stau in cercetare disciplinară. Totă vina se aruncă pe suspendatulă primară Tavassy, care n'a avută nicĭ o grije.

—x—

Andrei *Thierry*, țĕrană din *Becichereculă mare*, a plecată însoțită de ună advocată la Parisă, ca sĕ priméscă *o moștenire de 18 milióne francĭ*, rĕmasă dela unchiulă sĕu Jean Thierry, care a murită inainte cu câțĭva anĭ în Parisă fără a lăsa moștenitorĭ direcțĭ. Așa istorisescă foile din Ungaria de sudă. Moștenirea o va împărți Andrei, décă va ave norocă sĕ o capete, încă cu doi frațĭ ai sĕi.

—x—

Ministerulă justiției unguresci a primită in ḑilele acestea o scrisóre recomandată, dată in Törok Becse sub Nr. 30,237 și 238, care conținea trei cóle de hârtiă albă. Ministerulă a provocată respectiva judecătoriă cercuală sĕ afle pe trimițĕtorulă scrisorei. — „Trebue că i s'a făcută cândva vr'o „dreptate ungurescă“ necunoscutului trimițĕtoră.

—x—

Cetimă în »Curierulă Balasană“: »Cu ocasiunea trecerei prin Iașĭ a Reginei Serbiei, d-ra *Musicescu Sofia* a avută fericita ocasiune d'a *se produce înaintea Reginei.* Acum M. S. a binevoită a trimite d-rei Musicescu ună inelă cu inițiala *N.* și cu *Coróna Regală* d'asupra. Inițiala și coróna sunt presarate cu briliante. Felicitămă pe d-ra Musicescu de frumosulă și pré prețiosulă presentă. — Cadoulă s'a trimisă prin d-na Maria Rossetti-Rosnovană, bunica M. S. Reginei.“

—x—

Artistulă I. D. *Ionescu* a dată 3 representațiunĭ teatrale și de danță in *Orșova* de unde a plecată la *Băile Erculane*, spre a delecta și publiculă d'acolo; er după aceea se va întorce in România. Cu densulă se află și 3 elevĭ ai d-loră Moceanu și Velescu, vestiții gimnasticĭ din Bucurescĭ. Elevii, prin figurile de danță estraordinare, au obținută aplause frenetice.

—x—

In ḑilele trecute, scrie „România“, *bisericile și mănăstirile vechĭ din Bucovina* au fostă visitate de d-lă Lecomte de Nouy, renumitulă restauratoră ală catedralei Curței de Argeșă, și de d-nii arhitecțĭ Steriană și Le Perier. Au visitată tóte bisericile din Suceava, apoi mănăstirea Humorului, și au plecată la mănăstirea Putna, Sucevița etc, de unde voră pleca apoi la Cernăuțĭ pentru a vedea museulă de antichități religióse dela mitropoliă.

Scirĭ militare.

Austro Ungaria. Fabricarea pusciloră cu repetiție Mannlicher progreséză atâtă de repede, încâtă până la finele acestui ană voră fi inarmate mai multe trupe decâtă numai două corpurĭ de armată, cum se prevĕḑuse.

România. O comisiune compusă din oficerii superiorĭ de artileriă a fostă trimisă la Magdeburg ca sĕ supravegheze și sĕ primescă materialulă de rĕsboiu ce l'a comandată ministerulă de rĕsboiu la casa Gruson.

Din cerculă electorală ală Sascei, Iulie 1887.

Stimate d-le Redactoră! Deórece n'am cetită până acum in prețuitulă D-Vostre ḑiară nicĭ ună raportă maĭ detaliată despre decursulă alegerei de deputată din Sasca dați'mĭ voiă a vĕ comunica următorele intêmplărĭ presupuindă că mersulă alegerei vĕ este în generală bine cunoscută:

Candidații de deputați erau — precum sciți — V. Babeșă ca națională și Aszboth ca guvernamentală.

Incă in 12 Iunie, diua în care s'a ținută conferența dela Rĕcașdia, unde Babeșă și-a desfășurată programa sa, a începută din partea aderențiloră lui Aszboth gona în contra partisaniloră lui Babeșă. Cine cuteza sĕ strige: trăiască Babeșă, comitea o »crimă«. Aszbothienii atacau pe ómenii lui Babeșă in publică, pe strade, ba întrau chiar in casele loră, ii băteau și-i duceau la arestă, pentru că au strigată: trăéscă Babeșă, și nu trăéscă Aszboth. N'au rĕmasă crutate nicĭ chiară femeile și copii: O femeiă din Vraniuță (Elena Popovicĭ) a fostă escortată de ună plăiașă căprară la chinezulă (judele) comunală, care a băgat'o intr'o miserabilă și puturósă temniță, unde a ținut'o de ḑiua dela amedĭ și până la 10 óre sera din causă că a întimpinată pe ómenii lui Babeșă, carĭ mergeau la conferența din Rĕcașdia, cu urarea: sĕ trăescă Babeșă și li-a aruncată și florĭ în cale. Ună copilă de 12—13 anĭ a strigată și elă audindă pe alțiĭ: trăéscă Babeșă. Pentru acesta fu lovită cu o măciucă de ună altă plăiașă căprară, așa câtă bietulă copilă avu sĕ sufere mai multe ḑile din causa acestei loviturĭ; ba a fostă dusă și la casa comunală, unde ună notară l'a trasă de urechĭ, i a dată pălmĭ și la urmă l'a arestată. Barbarismulă Aszbothistiloră era fără marginĭ și comiteau fără rușine cele mai nerușinate acte de violință, căcĭ puterea era în mâna loră.

Incă înaintea alegeriloră cu o sĕptĕmână li-s'a interḑisă locuitoriloră din Sasca-română ca sĕ mergă la lucru la Oravița, la Biserica-albă și în alte locurĭ asemenea și acesta din causă ca nu cumva sĕ se întâlnéscă cu ómenĭ de ai loră și sĕ se înțelégă. In ḑiua alegerei mare parte din ei au fostă dușĭ la urnă între puscĭ.

Se înțelege, că sub astfelă de împrejurărĭ Babeșă a căḑută, dér terorisările nicĭ prin acésta nu au încetată. Șepte omenĭ din Sasca, carĭ deși au fostă escortațĭ la urnă de ómenii lui Aszboth între puscĭ, dér au votată pentru Babeșă, in diminéța următóre după ḑiua alegerei au fostă dușĭ la arestă, unde au fostă deținuțĭ dela 3 óre diminéța și până la 4 óre p. m. fără sĕ li-se fi dată baremĭ ună pahară de apă. Notarii, chinezii și alte organe administrative amenință acum cu rĕsbunare pe omenii carĭ au votată cu Babeșă.

Din acestea se póte vedé destulă de lămurită, ce însémnă constituțiunea in Ungaria. *V.*

Raportă polițienescă.

Duminecă séra, ḑilerulă George Dușia a spartă cu o bucată de cărămidă capulă soțului sĕu ḑileră Jian, in urma unei certe. Făptuitorulă s'a predată erĭ judecătoriei de cercă.

Luni nóptea, servitorulă reuniunei de dare la semnă Petru Munteanu, pe când mergea acasă în Scheiu fu atacată de visitiulă Bolar Iozsef, aflătoriu în serviciulă birjarului Jurak Karol, jefuită de cesorniculă sĕu de argintă in valóre de 24 fl., trântită la pămĕntă și mai târḑiu cu ajutorulă birjariloră Batar Andras și Csep Janos aruncată în canală. Făptuitorii au fostă prinșĭ și predați judecătoriei penale.

Duminecă séra s'a perdută pe promenada de josă o brățară cu briliantă, aurită și compusă din creițarĭ cu ângerĭ. Onestulă aflătoră binevoiască a-lă preda la căpitania orașului.

Deórece autoritatea polițienéscă a ajunsă la cunoscință, că publiculă e pârjolită de birjarĭ, anume Dumineca pentru preumblările ce le facă cu birja în locurile de afară din orașă și in cele de escursiune aflătore pe teritoriulă Brașovului, de aceea servéscă spre sciință, că pentru astfelă de preumblărĭ cu birja are sĕ se plătéscă după tarifă 2 fl. 50 cr. pentru $^{1}/_{2}$ ḑi, 4 fl. pentru o ḑi intregă, și decĭ nu e necesară a se mai tocmi cu birjarulă asupra prețului, ci e de ajunsă a'i spune unde sĕ mergă, décă birjarulă nu e in stare a dovedi, că e angajată mai dinainte de altulă. In totă casulă ar fi cu cale, ca sĕ se arate imediată poliției casurile, în care birjarii cerŭ pe le tarifă.

La 17 l. c. după améḑĭ intre 3 și 6 óre, ună făptuitoră necunoscută a furată unui gimnasistă de aci la scóla de inotată ună césornică cilindru remontoir de argintă cu capace duple împreună cu ună lanță de oțelă.

Erĭ nópte profesorului Friedrich Philippi i s'au furată de către nisce făptuitorĭ necunoscuțĭ mai multe bucățĭ de îmbrăcăminte și alte obiecte de valóre din locuința sa de véră, aflătóre pe délulă străjii.

Avisu.

Subsemnații ne luămă voiă a aduce la cunoscință Domniloră invĕțătorĭ și tuturoră pe carĭ ii intereséză,

FOILETONU.

(7)

Misterele Veneției.

de Edouard Didier, traducere de *Ioană S. Spartali.*

II.

Nicoloții și Castellanii.

Și-șĭ încrucișa brațele pe pieptă impotrivindă r-bării neputincióse a sergentului numai o putere de inerțiă.

Sergentulă Bartolomeo păru că vrea sĕ încerce încă odată sĕ rĕstórne pe campionulă Castellaniloră. Insĕ asta era numai o prefacere. De odată căḑu in genunchĭ și trecêndu-șĭ iute capulă in arculă descrisă de piciórele gondolierului, era sĕ-lă dea peste capă, când Ricardo, plecându-se cu o deopotrivă iuțelă, apuca cu mânile lui vînjóse pe sergentă de șoldurĭ, și înălțându-se bine pe picióre, ilă ridică d'asupra capului ca p'ună copilă de 5 anĭ.

Efectulă fu minunată.

Bietulă sergentă, ale cărui mișcărĭ erau tóte paralisate, fu aprópe sĕ leșine in strinsórea aceea puternică. Vedea invêrtindu-se imprejurulă lui mii de capete carĭ rideau de elă.

Când se vĕḑu batjocorită, ișĭ pierdu curagiulă cu desĕvêrșire, și, închiḑêndă ochii, se lăsa la voia biruitorului.

Gondolierulă ocolise podulă cu densulă, și, arătândă mulțimei, care aplauda cu furiă, pe adversarulă sĕu, ală cărui corpă se svêrcolea d'asupra capului lui, întrebà:

— Sĕ-lă aruncă în canală?

— Da! da! ḑiceau unii.

— Nu! nu! strigau alții.

Ricardo sta pe gândurĭ audindă părerile opuse. Insĕ deodată simțì că se încovoiă corpulă nenorocitului soldată în mâna lui; înțelese că nenorocitulă leșinase și ii se făcu milă. Ș'apoi judecătorii luptei curmară orîce discuțiă. Acela care vorbise mai de multe orĭ se scula și ḑise:

— Castellanii suntă biruitorĭ și campionulă loră, Ricardo dela Rialto, are dreptă la cei patru galbenĭ de aură carĭ suntă premiulă luptei.

Generosulă gondolieră nu avu cruḑimea ca se abuseze de victoria lui, ci puse pe sergentulă încă leșinată la piciórele judecătoriloră trântei și ei ii și deteră numai decâtă rĕsplata făgăduită.

Ricardo luà banii, însĕ nu voì cu nicĭ ună chipă sĕ se ducă sĕ-i bea cu prietinii la cârciuma la *Sórele de aură* pe Rialto.

— Nu, nu acum! rĕspunse Ricardo. — Este undeva o familiă de pescarĭ sĕracĭ căreia banii ăștia de aură au sĕ i fiă de mare ajutoră și mĕ ducă sĕ li ducă. Pe urmă viu sĕ vĕ găsescă.

Tóte încercările prietiniloră, d'ală îndupleca sĕ mergă cu ei sĕ bea cei patru galbenĭ, fură zadarnice. Ricardo trecu printre ei, ajunse la podulă de peste Rialto, sărì iute în luntrea lui și se depărtà în grabă.

Ricardo, ca sĕ scape de lungile cotiturĭ ale Marelui Canală, apucà pe canalele lăturașe spre piața St. Marcă și o și trecu; însĕ când fuse sĕ trecă Piazzetta, ișĭ luà sema și in locă s'o ia pe canalulă Orfano ca sĕ se ducă pe lagune, ișĭ prinse luntrea de cheulă Robiloră, in colțulă canalului Suspineloră, numită astfelă după Podulă Suspineloră, care lega palatulă ducală cu temnițele.

După ce debarcà, Ricardo stete câtva timpă în fața unei portițe, ce se deschidea pe *Riva dei Schiavoni* P'acolo întrau în palatulă ducală familierii și servitorii.

— Nu, nu pe porta asta trebue sĕ între campionulă Castellaniloră, căruia fiica Adriaticei ii datoresce acum viéța! ișĭ ḑise elă deodată ridicândă capulă.

După ce se gândì astfelă, gondolierulă Ricardo cotì Piazzetta și se arătà în pórta principală a palatului unde păzeau doi soldați.

— Nu'i voiă! ḑise o sentinelă.

— Sunt Ricardo, gondolierulă de pe Rialto! ḑise omulă nostru ca și cum ar fi ḑisă: Sunt Malipiero, senatorulă, coboritorulă celoră doispreḑece apostolĭ.

— Ce vrei?

— Sĕ vorbescă cu Francesco Foscari.

— Inapoi! ḑise sentinela puindă arma d'acurmezișulă. — Credĭ tu că ună gondolieră din portă póte sĕ s'apropie de dogele!

— I-am mai vorbită eu, nu suntă nicĭ două césurĭ d'atuncĭ, și se sci că am sĕ-i mai vorbescă.

— Nu credă.

— Ai sĕ vedĭ.

Chiar în clipa asta gondolierulă dărì pe Francesco Foscari in fundulă curții de onóre, in vêrfulă scării Uriașiloră pe care, ună secolă după aceea, trebuia sĕ se rostogoléscă capulă lui Marino Faliero, altă doge ală Veneției. Ricardo nu se sfiì sĕ strige pe dogele.

— Alteță Seranisimă! Ḑise elă cu vocea lui rĕsunĕtore.

Foscari ridicà capulă și zimbì când cunoscu pe Ricardo.

— Hei! mi se pare că este prietinulă nostru Ricardo! ḑise elă senatoriloră cu carĭ vorbea reconducêndu-i ca sĕ le facă onóre.

cumcă din 7—31 Augustŭ incl. v. a. c. voimŭ ține unŭ cursŭ din diferiți ramĭ ai industriei de casă pe lângă următorulŭ programŭ:

I. Impletiturĭ de paiă. a) Recolta și păstrarea paielorŭ: b) Impletitură simplă în 5, 7, 9, 11, 13 fire; c) Impletitură în coițișori (în 4, 6. 8, 10, 12 fire) d) Impletitură rotundă (cilindrică); e) Compunerea de diferite obiecte din fâșiile impletite; f) Colórea paielorŭ, resp. a obiectelorŭ impletite.

II. Impletiturĭ de papură a) Recolta, sortarea și conservarea papurei b) Confecționarea de diferite obiecte, cusute din papură ordinară; c) Confecționarea de diferite obiecte, impletite din papură mole și tare; d) Imbrăcarea obiectelorŭ fragile (sticlă) în papură; e) Impletirea de scaune atâtŭ din papură, câtŭ și din paiă și din foi de cucuruzŭ (pĕnușĭ).

III. Impletiturĭ de nuele. a) Recolta nuelelorŭ; b) Curățirea și conservarea lorŭ; c) Impletirea de diferite obiecte de nuele intregĭ; d) Despicarea și gheluirea nuelelorŭ; e) Impletiturĭ diferite din nuele gheluite; f) Radarea colorei naturale (albe) nuelelorŭ resp. obiectelorŭ deja împletite; g) Văpsirea și lacuirea obiectelorŭ împletite.

IV. Impletirea de scaune de salonŭ cu trestiă fină (de mare).

V. Impletiturĭ de perŭ. a) Impletiturĭ simple; b) Impletiturĭ duple și triple și confecționarea de anumite obiecte precum: inele, cercei, lanțurĭ de orologiu.

VI. Coloritulŭ. a) Confecționarea de diferite colorĭ (văpselĭ); b) Coloritulŭ propriu; c) Flauderatulŭ; d) Lacuitulŭ; e) Văpsitulŭ lânei, a cânepei și inului.

VII. Poleitulŭ seu lustruitulŭ lemnului. a) Confecționarea poleiturei; b) Poleitulŭ propriu.

VIII. Albinăritulŭ (stupăritulŭ). a) Soiurile albinelorŭ și vieța lorŭ; b) Soiurile celulelorŭ fagurilorŭ și destinațiunea lorŭ; c) Sporirea naturală și artificială a stupilorŭ (roitulŭ); d) Coșnițele (târnele) după sistemulŭ lui Dzirzon și manipularea cu acestea; e) Provederea stupului orfanŭ cu regină; f) Albinele hóțe și dușmanii albinelorŭ; g) Nutrirea și adăparea albinelorŭ; h) Stupina, i) Iernarea stupilorŭ; l) Scóterea mierei din fagurĭ și mașina pentru acésta; m) Intrebuințarea mierei și a cerei; n) Plantele mai folositóre pentru albine.

Instruirea teoretică și practică în ramii industrialĭ de sub pt. I—VII se va preda în încăperile școlei române din Brașovulŭ-vechiu, ér cunoscințele teoretice și practice din albinăritŭ se vorŭ preda în stupina scolară dela scólele centrale rom. din Scheiu.

Instrucțiunea este gratuită.

Cei ce vorŭ voi a lua parte la cursulŭ din cestiune suntŭ rugați a se insinua la Rev. D. Protopresbiterŭ I. Petricŭ seu la subsemnații celŭ multŭ până la 31 Iuliu (12 Augustŭ) a. c., trimețêndŭ totodată tacsa, mai josŭ specificată, pentru procurarea materialului.

Persóne, carĭ în urma posiției lorŭ suntŭ chiemate a propaga în poporulŭ nostru aceștĭ ramĭ ai industriei de casă (d. e. pedagogĭ, teologĭ, invĕțătorĭ, profesorĭ), vorŭ ave a trimite la insinuare taxa de 1 fl. 50 cr. v. a., deórece s'au oferitŭ spre scopulŭ acesta și unele ajutóre din partea unorŭ oficii protopresbiterale din Brașovŭ și giurŭ; pentru alțĭ participanțĭ tacsa va fi de 5 fl. Aceia vorŭ primi, intrucâtŭ se va puté și cuartire gratuitŭ la unele familii binevoitóre din Brașovulŭ-vechiu.

Relativŭ la mâncare ne luămŭ voiă a aminti, cumcă aceea se va pute căpăta cu condițiunĭ mai favorabile décă domnii participanțĭ se vorŭ invoi sĕ o aibă în comunŭ. După informațiunile primite se póte căpăta viptulŭ intregŭ (dejunŭ, prândŭ, cină) cu prețulŭ de 40—50 cr. pe ḑi de persónă, decă vorŭ fi celŭ puținŭ 20 de persóne; prândulŭ va consta din 3 feliurĭ de mâncărĭ, ér Joia și Dumineca din 4 feliurĭ

Domnii, carĭ ne au rugatŭ a le comunica condițiunile de insinuare la susmenționatulŭ cursŭ, suntŭ rugațĭ a privi acestŭ avisŭ dreptŭ rĕspunsŭ la epistolele Domnielorŭ lorŭ. Pentru chiarificare ne permitemŭ a mai adauge următorele:

În planulŭ, care ilŭ proiectaserămŭ a-lŭ esecuta la cursulŭ din cestiune, avemŭ in vedere a pune și ramul auritului. Din mai multe părțĭ insĕ ni s'a făcutŭ obiecțiune, cumcă punctele programului suntŭ pre numĕróse, materialulŭ de percursŭ pre vastŭ și timpulŭ, de care putemŭ dispune spre acestŭ scopŭ, pré scurtŭ pentru de așĭ pute însușĭ cineva cu temeiu cunoscințele de lipsă din fie care ram de industriă, necesarŭ poporului nostru.

Din aceste considerații ni s'a cerutŭ din tóte părțile ca sĕ reducemŭ punctele programului numai la ramii cei mai neapĕratŭ de lipsă ai industriei casnice și sĕ nu scurtămŭ timpulŭ, menitŭ pentru cunóscerea acestora, cu lucrărĭ de lucsŭ, precum este auritulŭ, care pe lângă altele e impreunatŭ și cu multe spese.

Ne aflarămŭ deci îndemnațĭ a satisface acestorŭ cererĭ în interesulŭ causei chiar, escludendŭ de astădată auritulŭ din programulŭ cursului nostru și lăsându-lŭ pentru altă ocasiune.*)

Brașovŭ, 5 (17) Iulie, 1887.

George Moianŭ și *Candid Mușlea*, invĕțătorĭ.

*) Onoratele Redacțiunĭ ale celorlalte foi române suntŭ rugate respectuosŭ, sĕ binevoiascâ a reproduce acestŭ avisŭ.

SCIRĬ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

GASTEIN, 20 Iulie — Impĕratulŭ Wilhelm a sositŭ aci aséră.

BERLINŬ, 20 Iulie. — România a comandatŭ la Gruson în Magdeburg tunurĭ și materialŭ de rĕsboiu pentru suma de șépte milióne.

LÓNDRA, 20 Iulie. — In camera comunelorŭ declară Fergusson, că reînceperea în curêndŭ a tractărilorŭ, privitóre la convențiunea comercialŭ, e neprobabilă.

LONDRA, 20 Iulie. — Cestiunea d'a aproba alegerea prințului bulgarŭ se nasce pentru puterile contractante abia după ce va fi sancționată alegerea Sultanului.

PARIS, 20 Iulie. — Unŭ călĕtorŭ germanŭ Arderle din Grier a slobodițŭ asupra comisarului francesŭ Ritter în sala vămii din Pagny sur trei împușcăturĭ de revolver, dintre care una a pĕtrunsŭ în șélele stângĭ ale comisarului, ér două în brațulŭ dreptŭ alŭ aceluia. Făptuitorulŭ a fostŭ arestatŭ.

BERN, 20 Iulie. — Șése turiștĭ elvețianĭ s'au nenorocitŭ la suirea muntelui Jungfrau.

DIVERSE.

Dece regulĭ pentru cei ce se scaldă. — L. Kruger profesorŭ la scóla de inotatŭ, ale cărui sfaturĭ au de temeiu o esperiență îndelungată, recomandă următórele ḑece regulĭ pentru cei ce vorŭ sĕ se scalde și carĭ regulĭ merită tótă luarea aminte: 1. Fiindŭ emoționatŭ vehementŭ nu te scălda! 2. Fiindŭ cuprinsŭ de o indisposițiune grabnică în decursulŭ indisposițiunei nu te scălda! 3. După nopțĭ veghiate și după ostenelĭ marĭ nu te scălda, mai înainte d'a nu te odihni câte-va ore. 4. După o mâncare bogată și mai alesŭ după bĕuturĭ spirituóse nu te scălda! 5. Drumulŭ până la loculŭ de scăldare sĕ-lŭ facĭ in timpŭ moderatŭ! După sosire cerceteză afunḑimea și curgerea apei! 7. Desbracă-te încetŭ, și apoi îndată te aruncă în apă! 8 Sarĭ cu capulŭ înainte in apă, orĭ te afundă mai linŭ in apă, décă nu cutezĭ a te asvêrli cu capulŭ la fundŭ! 9. Nu petrece multŭ timpŭ în apă, mai alesŭ decă nu eștĭ putenicŭ! 10. După scăldatŭ fréca trupulŭ pentru a promova circulațiunea sângelui, îmbracă-te în grabă și fă o preumblare. — Scăldatulŭ și inotarea suntŭ folositóre pentru desvoltarea fisică și spirituală nu numai pe timpŭ călduroșŭ, dér și pe timpŭ rĕcorosŭ, decă se vorŭ observa regulele de mai susŭ.

Furtu mare. — Pe calea ferată Roma-Pisa i s'au furatŭ princesei Aldobrandini dintr'unŭ cufĕrŭ de ferŭ, giuvaricale în sumă de 200,000 de francĭ. S'a arestatŭ unŭ conductorŭ și unŭ bărbatŭ din personalulŭ care insoțea pe princesa. La amanta acestuia s'au găsitŭ câteva prețióse.

Morminte avare. — „B. H.“ scrie, că în comitatulŭ Tolnau dealungulŭ șoselei ce duce dela Bolcske la Komlod s'au descoperitŭ în mare numĕrŭ morminte avare. Cadavrele bărbațilorŭ mai bĕtrânĭ suntŭ îngropate cu caii lorŭ cu totŭ și anume așa, că picióre lorŭ suntŭ în scările dela șea. De asemenea s'au găsitŭ în morminte cuțite ruginite, vase de diferite forme și unelte de șea. Cu deosebire interesantă e o măciucă de ferŭ, unŭ scutŭ de bronzŭ și mărgele de lutŭ zugrăvite ce s'au găsitŭ într'unulŭ din aceste morminte. Săpăturile se continuă în Augustŭ.

Unu obiceiu de imitatŭ. — In Norvegia e unŭ obiceiu, după care nu se permite fetelorŭ sĕ se mărite până ce nu sciu găti perfectŭ bucate, a cóce pâne, a tórce și țese. Din causa acésta între viitórele mame de familiă e o adevĕrată luptă de întrecere, căci tóte sciu bine, că numai aceea se va mărita mai curêndŭ, care va fi eși ŭ summa cum laude. Esamenulŭ anualŭ în aceste folositóre arte e publicŭ. Cea dintêiu la esamenŭ se mărită mai ântêiu. Celelalte trebue sĕ aștepte până vorŭ eși și ele cu prima laudă. Avisŭ domnișórelorŭ nóstre!

Nestorulu filologilorŭ. — Universitatea din Halle a pierdutŭ pe unulŭ din cei mai distinșĭ profesorĭ ai ei, d. Fréderic-Auguste-Popp, Nestorulŭ filologilorŭ, unulŭ din fondatorii filologiei comparte. D. Popp (care nu trebue cufundatŭ cu Bopp, unulŭ din rivalii séi) s'a născut în 1802 la Nettelrede în Hanovra. Eiŭ fu chematŭ din 1883 sĕ ocupe o catedră de filologiă la Universitatea din Halle și a ocupatŭ până ce a muritŭ. Elŭ a publicatŭ dela 1833—1836 „Recherches philologiques“ și mai târḑiu o seriă de alte lucrărĭ care au făcutŭ pe sciința sa favorită sĕ facă progrese marĭ; mai cu sémă trebue sĕ numimŭ lucrarea sa asupra „Țiganilorŭ în Europa și în Asia“, pentru care a luatŭ premiulŭ Volney, datŭ de institutulŭ Franciei; lucrarea sa asupra „Numelui persónelorŭ și mai cu sémă asupra numelorŭ de familiă“ și etimologia lorŭ, și lucrarea asupra lui „Wilhelm de Humboldt și știința filologică“.

Editorŭ: **Iacobŭ Mureșianu.**
Redactorŭ responsabilŭ: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Cu bunătatea care lŭ caracteriza făcu soldațilorŭ semnŭ cu mâna că potŭ sĕ lase pe Ricardo sĕ intre.

Gondolierulŭ trecu mândru printre sentinele. Însĕ când ajunse în mijloculŭ acelei curțĭ pline de soldațĭ, de ofițerĭ, de senatorĭ carĭ măturau lespeḑile de marmoră cu hainele lorŭ lungĭ, când ḑări mai cu sémă p'un bărbatŭ cu capulŭ acoperitŭ cu o boneta roșiă împodobită cu unŭ galben de aurŭ, care-i vestea pe *Fantele*, adecă pe representantulŭ gróznicei Inquisiții de Statŭ, pe *messer grande*, alŭ cărui nume nimenĭ nu cuteza măcarŭ sĕ-lŭ șoptéscă în Veneția. ișĭ pierdu îndrăznéla. Se duse decĭ și se lipì de puțulŭ de bronz din drépta curții și așteptă buna plăcere a dogelui.

Francesco, îndată ce fu liberŭ, făcu semnŭ lui Ricardo ca se póte sui.

Gondolierulŭ și ajunse în patru săriturĭ în capulŭ scării Uriașilorŭ.

— Vréi sĕ veḑĭ pe fiica Adriaticei? îi dise Foscari îndreptându-se spre apartamente.

— Nu tocmai, Alteță Serenisima! — rĕspunse gondolierulŭ. — Insĕ mĭ-am luatŭ îndrăsnéla sĕ mĕ in fățișezŭ înaintea vóstră tocmai pentru ca sĕ vĕ vorbescŭ despre ea.

— Bine, ce ai sĕ-mĭ spui, sĕ-mĭ spui în fața ei, fiindcă vreu s'o veḑĭ.

— Este aci?

— In apartamentele ficei mele Marina, nevasta bietului meu Iacobŭ.

— Acelŭ pe care l'au exilatŭ, fiindcă iubea prea multu Veneția? șoptì Ricardo.

Dogele se 'ntórse, se uită lungŭ la gondolierŭ și rĕspunse acéstă singură vorbă:

— Da!

Pe urmă plecà erășĭ înainte și mai ḑise vorbindu-și singurŭ:

„Și tocmai pe părintele lui l'au silitŭ sĕ presideze tribunalulŭ care a rostitŭ sentința fiului. Brutus a pusŭ sĕ esecute pe fiulŭ sĕu chiar în fața lui, însĕ fiiulŭ era vinovatŭ. Eu am datŭ ordinŭ ca Jacob sĕ fiă supusŭ torturei, am lăsatŭ ca sĕ-lŭ exileze [și sciam că] iubitulŭ meu Jacob, copilulŭ meu din urmă, era nevinovatŭ. Ce felŭ de guvernŭ sĕ fiă acesta alŭ cărui suveranŭ, șefulŭ, cum ii ḑicŭ ei, sufere o astfelŭ de înjosire? Sĕrmanŭ șefŭ! sĕrmanŭ suveranŭ!».

O ușe se deschise, ușă prin care se intra într'unŭ salonŭ așternutŭ cu mozaicurĭ, în mijloculŭ căruia era unŭ legănŭ.

— Iac'o aceea pe care ai scăpat'o din ape ca pe unŭ altŭ Moise! — dise Foscari arătândŭ legănulŭ lângă care ședea fiica sa Marina. — Apropie-te! — ii mai ḑise vĕḑendŭ că Ricardo înțepenise în ușa salonului.

Gondolierulŭ s'apropià în vêrfulŭ piciórelorŭ și se uită cu dragŭ la copilița care se deșteptă ḑimbindŭ și-i întinse brațele ei micuțe.

Bietulŭ Ricardo fuse așa de mișcatŭ de începutulŭ acesta de mângăere copilăréscă, încâtŭ sărì in susŭ. Insĕ casa întrégă se cutremură din pricina săriturii lui și o cupă de cristalŭ de Murano căḑu josŭ și se făcu prafŭ. Copila, negreșitŭ speriată de sgomotŭ, incepu sĕ plângă.

— Ai speriat'o! ii dise dogele.

Uriașulŭ, speriatŭ, se oprì cu unŭ piciorŭ în aerŭ strimbându-se câtŭ se póte de caraghiosŭ.

— Alŭ dracului dobitocŭ mai sunt eu! — ḑise elŭ. — O! Alteță, iartă-mĕ, și d-ta, dómnă, iartă-mĕ, vĕḑŭ că copila se sparià de mine.

— Ba nu se sparià, mi-se pare mai multŭ că are trebuință sĕ mănânce ceva! ḑise Marina Foscari.

— Nu potŭ sĕ-i dau nicĭ pește sĕ mănânce nicĭ vinŭ de Cypru sĕ bea! ḑise dogele zimbindŭ; mai bine i ar prinde o doică.

— Tocmai venisemŭ sĕ vĕ propunŭ o doică, Alteță! dise Ricardo veselŭ.

— Scii tu o doică?

— Da, Alteță, și încă o femee sdravĕnă, sĕ mĕcreḑĭ; este voinică câtŭ doi gondolierĭ și frumósă ca o Madonă.

— Și pentru ce n'ai adus'o?

— Așteptam voia Alteței Vóstre.

— Ai voiă. Decă nu poțĭ sĕ'i fii nașŭ, celŭ puținŭ alege'i o doică aceleia care, după Dumneḑeu, îțĭ este datóre viața.

— Mulțumescŭ, Alteță!

— Ce mai aștepțĭ de nu te ducĭ s'o aducĭ?

— Alergŭ, stăpâne! Gondola mea este josŭ, este ușurică ca și o păsărică și am botezat'o *Rândurica.*

— Fă ca și ea, sboră! ḑise dogele riḑêndŭ.

— Peste o óră sunt aci! ḑise gondolierulŭ. — Ḑeu, dómnă, frumósă ḑi a fostŭ ḑiua de adḑĭ! ḑise elŭ întorcêndu-se către Marina.

— Ci plecă, limbutule! dise dogele împingêndu-lŭ de umerĭ.

Ricardo eșì din palatŭ in fugă, se suì în gondolă și pe când mergea pe lagune se gândea astfelŭ:

„Ḑĕu! asta 'i și mai bună decâtŭ cei patru galbenĭ de aurŭ ai mei. Biata familia asta sĕracă o sĕ aibă pâne și mititica mea Fiametta o rochiă nouă; n'am sĕ'i mai vĕdŭ ochii ei marĭ negri, plinĭ de gândurĭ întunecate; obraji au sĕ i se rumenéscă curêndŭ și când voiu trece p'acolo o sĕ'i mai auḑŭ ca și altădată glasulŭ ei de ciocârliă rĕsunândŭ în tăcerea lagunelorŭ. (Va urma.)

Cursulŭ la bursa de Viena

din 18 Iuliu st. n. 1887.

Rentă de aurŭ 5%	101 10
Rentă de hârtiă 5%	87.50
Imprumutulŭ căilorŭ ferate ungare	151.40
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune)	97.70
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	127 —
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	115 25
Bonurĭ rurale ungare	104.50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.30
Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ	104 50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104 30
Bonurĭ rurale transilvane	104 40
Bonurĭ croato-slavone	104 50
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	100.—
Imprumutulŭ cu premiu ung.	122 80
Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului	123 —
Renta de hârtiă austriacă	81 50
Renta de arg. austr.	83 10
Renta de aurŭ austr.	112 30
Losurile din 1860	137.—
Acţiunile băncei austro-ungare	887 —
Act. băncei de creditŭ ung.	286.90
Act. băncei de creditŭ austr.	281.20
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5 98
Napoleon-d'orĭ	10.02
Mărcĭ 100 împ. germ.	62 10
Londra 10 Livres sterlinge	126 41

Cursulu pieţei Braşovŭ

din 19 Iuliu st. n. 1887

Bancnote romănescĭ	Cump.	8 61	Vend.	8 63
Argint romănesc	„	8 55	„	8.60
Napoleon-d'orĭ	„	9 97	„	10.01
Lire turcescĭ	„	11.34	„	11.37
Imperialĭ	„	10.34	„	10.37
Galbenĭ	„	5 93	„	5.96
Scrisurile fonc. »Albina» 6%	„	100.—	„	102.-
„ „ „ 5%	„	98.—	„	99.—
Ruble Rusescĭ	„	109.—	„	110.—
Discontulŭ	„	7—10% pe anŭ		

Nr. 695—1887.

Concursŭ.

La scólele reuniunei foştilorŭ grăniţerĭ din regimentulŭ I. rom. suntŭ de conferitŭ pe calea concursului:

1. Postulŭ de învĕţătorŭ dirigentŭ la scóla din Cugieriu, comitatulŭ Huniădórei, cu salarŭ anualŭ de 350 fl. apoi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

2. Postulŭ de învĕţătorŭ dirigente la scóla din Vestemŭ, comitatulŭ Sibiiului, cu salarŭ de *300* fl. diu fondulŭ scolasticŭ centralŭ, precum şi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

3. Postulŭ de învĕţătorŭ secundarŭ la scóla din Sina, comitatulŭ Sibiiului, cu emolumentele: 200 fl. v. a. din fondulŭ scolasticŭ centralŭ, cuartirŭ şi lemne după trebuinţă; în fine

4. Totŭ la Sina postulŭ de învĕţătorŭ adjunctŭ cu 180 fl. din fondulŭ centralŭ, apoi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

Reflectanţiĭ la aceste posturĭ au sĕ-şĭ substérnă suplicele instruite cu diploma de cualificaţiune din studiele pedagogice şi din limba maghiară, eventualŭ şi alte documente celŭ multŭ până în **10 Augustŭ a. c. st. n.** la:

Comitetulŭ administrativŭ alŭ fondului şi şcólelorŭ foştilorŭ grăniţerĭ din regimentulŭ I. rom. în Sibiiu.

2—3

Sosirea şi plecarea trenurilorŭ şi postelorŭ în Braşovŭ.

I. Plecarea trenurilorŭ:

1. Dela Braşovŭ la Peşta:

Trenulŭ de persóne Nr. 307: 7 óre 20 de minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 315: 4 óre 01 minută diminéţa.

2. Dela Braşovŭ la Bucuresci:

Trenulŭ acceleratŭ Nr. 302: 5 óre 37 minute diminéţa.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 318: 1 óră 55 minute după amédi.

II. Sosirea trenurilorŭ:

1. Dela Peşta la Braşovŭ:

Trenulŭ de persóne Nr. 308: 9 óre 46 minute înainte de amédi.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 316: 9 óre 52 minute séra.

2. Dela Bucuresci la Braşovŭ:

Trenulŭ acceleratŭ Nr. 301: 10 óre 12 minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 317: 2 óre 32 minute după amédi.

A. Plecarea postelorŭ:

a) Dela Braşovŭ la *Rĕşnovŭ-Zĕrnescĭ-Branŭ*: 12 óre 30 min. după amédi.
b) „ „ „ *Zizinŭ*: 4 óre după amédi.
c) „ „ în *Secuime* (S. Georgĭ): 1 óră 30 minute nóptea.
d) „ „ la *Făgăraşŭ*: 4 óre diminéţa.
e) „ „ la *Săcele*: 4 óre diminéţa.

B. Sosirea postelorŭ:

a) Dela *Rĕşnovŭ-Zĕrnescĭ-Branŭ* la Braşovŭ: 10 óre înainte da amédi.
b) „ *Zizinŭ* la Braşovŭ: 9 ore a. m.
c) Din *Secuime* la Braşovŭ: 6 óre séra.
d) „ *Făgăraşŭ* la Braşovŭ: 2 óre diminéţa.
e) „ *Săcele* la Braşovŭ: 6 óre 30 minute séra.

Mersulŭ trenurilorŭ

Valabilŭ dela 1 Iuniu st. n. 1886.

pe linia Predealŭ-Budapesta şi pe linia Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Predealŭ-Budapesta

	Trenŭ de persóne	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Bucurescĭ	—	4.30	—	7.30
Predealŭ (	—	—	—	1.14
(	—	9.12	—	—
Timişŭ	—	9.35	—	1.45
Braşovŭ (	—	10.12	—	—
(	7 20	—	4 01	2.32
Feldióra	7 57	—	4.47	—
Apatia	8.24	—	5 28	—
Augustinŭ	8 47	—	5.59	—
Homorodŭ	9 29	—	6 49	—
Haşfaleu	9 37	—	8.35	—
Sighişóra (	10 53	—	9 02	—
(	11.00	—	9.12	—
Elisabetopole	11 34	—	9 56	—
Mediaşŭ	12.03	—	10 37	—
Copşa mică	12.26	—	10.59 11.16	—
Micăsasa	12.42	—	11.37	—
Blaşiu	1.11	—	12.16	—
Crăciunelŭ	1.23	—	12,33	—
Teiuşŭ	2.06	—	1.51	—
Aiudŭ	2.27	—	2 18	—
Vinţulŭ de susŭ	2 49	—	2.48	—
Uióra	2 56	—	2 56	—
Cucerdea	3.12	—	3 64	—
Ghirişŭ	3.46	—	4 51	—
Apahida	5 01	—	5 28	Trenu de persone
Clusiu (	5.21	—	5 56	
(	—	6 01	—	6 37
Nedeşdu	—	6.19	—	6.53
Ghirbĕu	—	—	—	7.14
Aghirişŭ	—	—	—	7.29
Stana	—	—	—	7 56
Huiedinŭ	—	7.12	—	8.18
Ciucia	—	7.41	—	8 58
Bucia	—	—	—	9.15
Bratca	—	—	—	9 34
Vadŭ	—	8.20	—	9 53
Mezŏ-Telegd	—	8.46	—	10 28
Fugyi-Vásárhely	—	—	—	10 47
Veneţia-Orădii	—	—	Trenu de persone	10 57
Oradia-mare (	—	9.11		11 07
(	—	9.16	10.50	11.19
P. Ladány	—	10.37	1.33	1.16
Szolnok	—	12.20	4.24	3.29
Buda-pesta	—	2.15	10.05	6.33
Viena (	—	—	2.15	—
(	—	8.00	—	—

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ de pers.	Tren accelerat	Trenŭ de pers.	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	—	—	—	—
Budapesta	7.40	2.—	7.40	6 18	—
Szolnok	11 05	4.05	10.42	9.38	—
P. Ladány	2 02	5.47	2.02	12 02	—
Oradea mare	4.22	7.11	4.78	2.01	—
Venţia-Orădii	—	—	—	2 08	
Fudi-Oşorheiu	—	—	—	2 19	—
Teleagŭ	—	7.33	—	2.41	—
Vadŭ	—	8.04	—	3.24	—
Bratca	—	—	—	3.47	—
Bucia	—	—	—	4.07	—
Ciucia	—	8.58	—	4.33	—
Huiedin	—	9.28	—	5.15	—
Stana	—	—	—	5.33	—
Aghiriş	—	—	—	5.53	—
Gl ărbĕu	—	—	—	6.05	—
Nedişu	—	—	—	6.20	—
Clusiu (	—	10.31	—	6.38	—
(	11.00	—	—	—	7.08
Apahida	1 19	—	—	—	7.36
Ghiriş	12 33	—	—	—	9.16
Cucerdea (	1.01	—	—	—	9.53
(	1 11	—	—	—	10.—
Uiora	1 18	—	—	—	10.09
Vinţulŭ de susŭ	1.05	—	—	—	10.19
Aiudŭ	1 46	—	—	—	10.48
Teiuşŭ	2 25	—	—	—	11.55
Crăciunelŭ	2 50	—	—	—	12.34
Elaşŭ	3 03	—	—	—	12.52
Micăsasa	3 35	—	—	—	1.34
Copşa mic	4.01	—	—	—	2.13
Mediaşŭ	4 20	—	—	—	2.46
Elisabetopole	4.55	—	—	—	3.31
Sigişora	5.42	—	—	—	4.32
Haşfaleu	6.01	—	—	—	5.02
Homorod	7.27	—	—	—	6.53
Augustinŭ	8.08	—	—	—	7.43
Apatia	8.36	—	—	—	8 23
Feldióra	9 06	—	—	—	9.02
Braşovŭ (	9.46	5.37	—	—	9.52
(	—	—	1.55	—	—
Timişŭ	—	6.20	2.53	—	—
Predealŭ (	—	6.47	—	—	—
(	—	11.30	3.28	—	—
Bucurescĭ	—	—	9.35	—	—

Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta

	Trenu omnibus	Trenŭ de pers.	Trenŭ de persóne
Teiuşŭ	11.24	—	3.00
Alba-Iulia	11.59	—	3 59
Vinţulŭ de josŭ	12.30	—	4.22
Şibotŭ	1.01	—	4.51
Orăştia	1 32	—	5.18
Simeria (Piski)	2 32	—	6 15
Deva	2 52	—	6.35
Branicica	3 23	—	7.02
Ilia	3.55	—	7.28
Gurasada	4.08	—	7.40
Zam	4 25	—	8.11
Soborşin	5 30	—	8 46
Bĕrzova	6.27	—	9 33
Conopŭ	6.47	—	9 53
Radna-Lipova	7.28	—	10 27
Paulişŭ	7.43	—	10.42
Gyorok	7.59	—	10.58
Glogovaţŭ	8.28	—	11 25
Aradŭ	8 42	9.17	12.31
Szolnok (	—	2 32	4.50
(	—	—	5.12
Budapesta	—	—	8.20
Viena	—	—	6.05

Budapesta-Aradŭ-Teiuşŭ.

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	12 10	—
Budapesta	8.20	9.05	—
Szolnok (	11.20	12.41	—
(	11.35	5.45	—
Aradŭ	4 30	6.—	—
Glogovaţŭ	4 43	6.13	—
Gyorok	5 07	6.38	—
Pauliş	5 19	6.51	—
Radna-Lipova	5 41	7.10	—
Conopŭ	6 09	7.37	—
Berzova	6 28	7.55	—
Soborşin	7 25	8.42	—
Zam	8 01	9.12	—
Gurasada	8 34	9.41	—
Ilia	8 55	9.58	—
Branicica	9 19	10.17	—
Deva	9 51	10 42	—
Simeria (Piski)	10.35	11 07	—
Orăştia	11 11	11.37	—
Şibotŭ	11.43	12.—	—
Vinţulŭ de josŭ	12 18	12.29	—
Alba-Iulia	12.36	12.46	—
Teiuşŭ	1 29	1.41	—

Aradŭ-Timişóra

	Trenŭ omnibus	Trenu de persóne	Trenu mixt
Aradŭ	5.48	—	6.05
Aradulŭ nou	6 19	—	6.33
Németh-Ságh	6.44	—	6.58
Vinga	7.15	—	7.29
Orczifalva	7.47	—	7.55
Merczifalva	—	—	—
Timişóra	9.02	—	9.08

Timişóra-Aradŭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Timişóra	6.25	—	5.00
Merczifalva	—	—	—
Orczifalva	7.46	—	6.32
Vinga	8.15	—	7.02
Németh-Ságh	8.36	—	6.23
Aradulŭ nou	9.1[illegible]	—	8.01
Aradŭ	9.27	—	8 17

Simeria (Piski) Petroşeni

	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Simeria	—	—	2.4[illegible]
Streiu	—	—	3.26
Haţegŭ	—	—	4.16
Pui	—	—	5.11
Crivadia	—	—	5.58
Baniţa	—	—	6.49
Petroşeni	—	—	7.12

Petroşeni—Simeria (Piski)

	Trenŭ de pers.	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Petroşeni	—	—	6.10
Baniţa	—	—	6.53
Crivadia	—	—	7 37
Pui	—	—	8.20
Haţegŭ	—	—	9.01
Streiu	—	—	9.52
Simeria	—	—	10.31

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

Tipografia ALEXI Braşovŭ. Hârtia din fabrica lui Martin Kopony, Zernescĭ